

Светлана Викторовна Ананьева – кандидат филологических наук, профессор, заведующая отделом международных связей и мировой литературы Института литературы и искусства имени М. О. Ауэзова КН МНВО РК, член Правления СП Казахстана, член АНК, Научно-экспертного совета АНК, заместитель председателя Научно-экспертной группы АНК г. Алматы.

Автор монографий «Казахстанская Пушкиниана», «Морис Симашко. Опыт филологического прочтения», «Абай и межкультурный диалог XXI века», «Русская проза Казахстана», «Международное сотрудничество Института литературы и искусства», «Встречи, которые выбрали нас», «Творчество Герольда Бельгера в контексте современного литературного процесса» и других. Ответственный редактор и автор разделов коллективных монографий «Казахская литература в международных контекстах», «Казахская тема в русской литературе: имагологический дискурс», «Литература народа Казахстана», «Современная литература народа Казахстана», «Новейшая зарубежная литература», «Мировой литературный процесс XXI века», «Казахстан и мировое литературное пространство: компаративные исследования» и другие.



Светлана АНАНЬЕВА

БЕСЦЕННЫЙ ОПЫТ МЕЖЭТНИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Бесценный опыт социокультурного и межэтнического взаимодействия реализуется Ассамблеей народа Казахстана. Год 2025 – юбилейный для АНК, исполняется 30 лет со дня её создания.

Художественно-эстетическая культура народа Казахстана, сохраняя культурный код, является, безусловно, основой устойчивого духовного развития общества и обладает огромной воспитательной силой. Основные тенденции развития литературного процесса Казахстана протекают в контексте мировых веяний и в то же время имеют свою специфику, что обусловлено исторически. Важнейшей особенностью и характерной чертой современного литературного процесса является обогащение национальных культур и литератур традициями казахской культуры и литературы. В литературе Казахстана происходит переосмысление прошлого. Писатели пытаются предвидеть будущее в условиях мультикультурного мира, сохранить своеобразие своих национальных литератур.

Об этом шла речь на международных круглых столах «Национальные литературы этносов Казахстана как фактор укрепления патриотизма, взаимопонимания и толерантности» и «Культурный код народа Казахстана – главная ценность страны». Мероприятия проведены Институтом литературы и искус-



ства имени М. О. Ауэзова Комитета науки Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан совместно с Ассамблеей народа Казахстана, Советом по русской литературе и литературным связям Союза писателей Казахстана, Научно-экспертной группой АНК города Алматы.

Культура и литература – своеобразная визитная карточка народа, представление его нравственных ценностей в мировом сообществе. Литература – сложный процесс, тысячами нитей связанный с состоянием общества. Особо значима роль художественной литературы в популяризации казахстанской модели общественного согласия и общенационального единства.

Мы гордимся своим уникальным культурным кодом. Нам свойственны открытость ко всему новому и желание сохранить собственные истоки. В культурный код входят доброта и гостеприимство, милосердие и готовность протянуть руку помощи тем, кто нуждается в поддержке. Наш культурный код сохраняется и передаётся в творениях мастеров культуры и искусства Казахстана.

В своём развитии каждая национальная литература опирается на собственные исторические корни, на национальные традиции. Но им присущи и общие тенденции, наличие стилевых исканий, духовная общность, что заложено исторически, процессы взаимовлияния и взаимообогащения, поскольку литература отражает происходящие в действительности изменения общественно-экономического и политического, социального характера.

Внутренняя эволюция, процесс взаимоузнавания литератур, обоюдной рецепции и взаимопроникновения рассмотрен участниками мероприятий на конкретных примерах творчества мастеров художественного слова как классиков, так и наших современников. Велико значение творческой личности художника в процессе взаимодействия литератур и консолидации национальных культур республики. Важнейшей особенностью и характерной чертой современного литературного процесса является обогащение национальных культур и литератур традициями казахской культуры и литературы. Впервые феномен национальных литератур рассмотрен авторским коллективом научной монографии «Литература народов Казахстана» (2004) под редакцией академика НАН РК Сеита Каскабасова. Книга «Литература народа Казахстана» (2014), дополненная и доработанная, выдержала второе издание. В коллективных монографиях казахская, русская, уйгурская, немецкая, корейская, курдская, татарская, узбекская литературы изучены в их эволюции на протяжении XX века.

В «Современной литературе народа Казахстана» под редакцией автора этих строк (2014) обобщены важнейшие аспекты диалога национальных литератур, качественно новые идейно-художественные этапы развития и проблематики – тема большой и малой Родины, судьба художника на рубеже эпох, тема политических репрессий и травма депортации, этнический экзистенциализм. Творческая личность в современной литературе Казахстана, как и герои создаваемых ею художественных произведений, находится на перекрестке культур, в едином духовном пространстве этнического и культурного взаимодействия.

Публикации художественных текстов отечественных поэтов и прозаиков, представителей зарубежных литератур в хрестоматии «Казахстан в моей судьбе» (в двух томах, 2019, 2020), научные сборники «Культура в глобальном мире» (2020), «Литература Казахстана в зарубежных источниках / Шетел дереккөздеріндегі қазақстан әдебиеті» (2021), «Қазақстан әдебиетінің шетелде қабылдануы / Зарубежное восприятие литературы Казахстана» (2023) направлены на пропаганду казахстанской модели общественного согласия и общенационального единства, общечеловеческих ценностей и межкультурного сотрудничества. Межнациональное содружество не только особенность, но и стимул современного литературного процесса. Общими для литератур этносов Казахстана являются гуманизм, патриотизм, национальная определенность искусства, углубление художественного интереса к действительности и возможностей её постижения.

В адрес участников международных круглых столов прозвучали приветственные слова генерального директора Института, академика НАН РК, заслуженного деятеля Казахстана Кенжехана Матыжанова и члена АНК Георгия Иорданиди. Заслуженный деятель Казахстана, писатель, переводчик, доктор филологических наук, профессор Аслан Жаксылыков, посвятив своё выступление раскрытию факторов современной рецепции национальных литератур Казахстана, убедительно продемонстрировал: Абди-Жамил Нурпейсов, Морис Симашко, Герольд Бельгер, Ахметжан Ашири, Анатолий Ким создали произведения мирового масштаба. Председатель Совета по русской литературе и литературным связям Союза писателей Казахстана, заслуженный деятель, писатель Василий Шупейкин поделился своим видением развития мемуарного жанра как фактора сближения этносов Казахстана. Заведующая отделом казахской литературы и художественной публицистики периода Независимости Института, член СП Казахстана, доктор филологических наук, профессор Гульжахан Орда осветила тему отражения жизненной действительности в современной казахской литературе.

О творчестве Герольда Бельгера и его роли в объединении культур и эпох рассказала Олеся Клименко, главный редактор газеты «Дойче альгемайне цайтунг», председатель Клуба этножурналистов АНК, член АНК. Кандидат филологических наук, заместитель заведующего кафедрой русской и зарубежной литературы РУДН имени Патриса Лумумбы (Москва) Карина Галай посвятила своё выступление памяти и творчеству Станислава Ли, его слову как магической силе. Заместитель директора по науке и внешним связям Международного центра сближения культур под эгидой ЮНЕСКО, PhD в области истории Игорь Крупко раскрыл идеи исторической взаимозависимости и сближения культур в жизнетворчестве Олжаса Сулейменова начала XXI века, прочитал его стихи.

С современной курдской литературой познакомил присутствующих президент Фонда имени Князя Мирзоева, заместитель председателя Ассоциации

курдов Казахстана «Барбанг», кандидат юридических наук Везир Мирзоев, с ведущими тенденциями развития уйгурской литературы – главный научный сотрудник Института, доктор филологических наук Алимжан Хамраев. Примечательный факт в области казахско-белорусского литературного сотрудничества: в 2020 году в Минске увидела свет монография Князя Мирзоева, Светланы Ананьевой, Александра Карлюкевича и Кульсум Абдрахмановой «Духовные ценности как основа фундамента культуры народов». Авторы научного издания пишут о культурном и литературном диалоге как наглядном примере не только духовной близости стран и народов, но и показателе высокого уровня взаимопонимания и сотрудничества.

С большим вниманием участниками мероприятий в Доме-музее Мухтара Ауэзова и в Национальной библиотеке Республики Казахстан были выслушаны выступления руководителя Отдела науки Международного центра сближения культур под эгидой ЮНЕСКО, заместителя председателя Совета по русской литературе и литературным связям СП Казахстана, члена Союза писателей Казахстана Валерия Толмачёва и заведующего отделом театрального искусства Института, кандидата искусствоведения, члена СП Казахстана и театральных деятелей Амангельды Мукана. С публикациями произведений писателей этносов Казахстана на страницах журнала «Простор» познакомила заведующая отделом прозы, писатель Татьяна Баканова.

В новейшей истории казахская литература и национальные литературы нашей страны обогатили контакты с тюркоязычной, арабоязычной, персоязычной, американской, европейскими литературами и литературами стран СНГ новыми формами и современным содержанием. Поэтизация родной земли, героизация истории и проблема судьбы этносов выступают в национальных литературах доминирующими, укрепляя идейно-политическое единство полиэтничного и поликонфессионального народа Казахстана. Произведения наших писателей и поэтов, драматургов и публицистов интересны по тематике, проблематике, жанровому своеобразие. Творчество русских, уйгурских, корейских, курдских и немецких авторов разворачивается в условиях языкового и литературного трансграничья.

Литература народа Казахстана оказывает реальное воздействие на укрепление национального единства и межэтнических отношений в республике, сохранение межнационального согласия. Художественно состоявшееся произведение становится актом национальной и культурной самоидентификации.

Работу круглого стола «Культурный код народа Казахстана – главная ценность стран» 20 февраля открыли директор Национальной библиотеки Газиза Нургалиева и руководитель отдела по развитию межэтнических отношений – секретариата АНК г. Алматы Управления общественного развития г. Алматы Назар Балгинбаев, тепло поприветствовавшие участников из Алматы, Минска и Москвы. Назар Албанович познакомил с историей Ассамблеи народа Казахстана, с ее основными задачами, перспективой видения развития АНК.

Генеральный директор МАИН, руководитель этнокультурного центра «Беларусь», член АНК и НЭС АНК, доктор технических наук, президент Союза проектных менеджеров, профессор КазНУ им. К. Сатпаева Алексей Цеховой в юбилейный для АНК год особо подчеркнул разработку проекта «Консолидированная нация».

«В рамках обсуждаемых задач Ассамблеи в канун 30-летия её создания уместно обратить внимание на необходимость активизации нашего участия в Национальном строительстве, – подчеркнул Алексей Филиппович. – Недавно Президент страны, Председатель АНК Касым-Жомарт Кемелевич Токаев по-



благодарил писателя Толена Абдика за то, что тот призвал коллег по литературному цеху перейти от психологии угнетенной нации к психологии нации, строящей государство. Развивая далее мысль о формировании психологии “нации, строящей государство”, вижу пять факторов, которые могут лечь в основу парадигмы консолидированной нации.

Первое, мы – одно из немногих государств, объявившее себя безъядерным и реально поддерживающее данный статус.

Второе – с территории Великой степи впервые Человек, преодолев земное притяжение, открыл дорогу новой эре “номадической культуры космоса”.

Третье, в лице АНК Казахстан располагает отлаженной моделью межэтнического и межконфессионального согласия, не давшей сбой в тяжёлое время развала СССР. Она способствует процессу Консолидации нации в настоящее время.

Четвёртое, у нас общая история с теми государствами, которые победили нацизм в 1945 году.

Пятое, у Казахстана урегулированы границы с соседями на Евразийском континенте и отсутствуют конфликты с другими государствами планеты.

Парадигма Национального строительства, опирающаяся на перечисленные пять факторов, может стать реальной идеологемой для межэтнической и межконфессиональной Консолидации граждан Казахстана в рамках проекта “Консолидированная нация”, который был представлен от имени МАИИ и Этнокультурного центра Беларусь в 2023 году на заседании Научно-экспертного совета АНК».

Особая динамика присуща нашему литературному сотрудничеству и в первую четверть XXI века. Об этом сказал в своем приветствии участникам мероприятия председатель Союза писателей Беларуси Алесь Карлюкевич:

«Зазвучал на белорусском языке великий Абай в переводах лауреата Государственной премии Республики Беларусь Миколы Метлицкого. Роман-эпопея Мухтара Ауэзова “Путь Абая” предстал перед читателями Беларуси на родном языке в переводе Михаила Позднякова. В Минске открыт барельеф Мухтару Ауэзову, улица и средняя школа № 143 столицы носят его имя. Издан первый литературный альманах “Казахстан – Беларусь”. Переведены на белорусский язык произведения классиков казахской литературы и современных авторов. Новые художественные переводы продолжают формат литературного сотрудничества, основы которого заложены Жамбылом Жабаяевым, Янкой Купалой, Якубом Коласом, Ильясом Жансугуровым, Халижаном Бекхожиным, Ади Шариповым, Сагингали Сеитовым и многими нашими литераторами.

Сотрудничают наши журналы – “Простор”, “Полымя” и “Нёман”. Литературоведы и писатели Казахстана – частые гости литературных музеев, участники научных конференций и презентаций. Мы в Беларуси выражаем надежду на расширение и укрепление нашего культурного сотрудничества».

Продолжением казахстанско-белорусского сотрудничества стало издание в 2024 году в рамках совместного проекта Министерства культуры и информации РК и Союза писателей Казахстана «Исследовательские работы казахстанских писателей в архивах стран СНГ» сборника документов, писем, переводов и статей народного писателя, заслуженного деятеля Казахстана Любови Шашковой «Породнённые войной и целиной», в котором активное участие приняли белорусский государственный архив-музей литературы и искусства, Государственный музей истории белорусской литературы, Государственный литературно-мемориальный музей Якуба Коласа, Союз писателей Беларуси. Большую поддержку проекту, способствующему углублению дружественных связей двух стран в области культуры и литературы, оказало Посольство РК в Беларуси.

Разнообразием отмечена тематика выступлений Василия Шупейкина «Сказка и очерк – литературные жанры, способные помочь сближению и единению народа Казахстана», Альмиры Калиевой «Культурный код казахского народа в литературе: традиции, символы и ценности», Диара Кунаева «Отражение культурного кода народа Казахстана в творческом наследии Мухтара Ауэзова», Карины Галай «Казахский код в русской литературе», Медины Мирзоевой «Праздники как элемент культурного кода: Наурыз, Рождество, Курбан-айт и другие». О трансляции культурных ценностей и смыслов в современном изобразительном искусстве Казахстана и культурном коде народа Казахстана в изобразительном искусстве размышляли Дилияра Шарипова и Айнур Кенджакулова, о культурном коде народа Казахстана и нематериальном культурном наследии – Людмила Лазарева. Исследованию книг Олжаса Сулейменова и Мурата Ауэзова «Аз и Я» и «Эстетика кочевья»: полвека обретения субъектности» посвятил свое выступление Игорь Крупко. О музыкальных сообществах и Ассамблее народа Казахстана говорила Айнур Казтуганова, о театральном искусстве народа Казахстана – Амангельды Мукан, о взаимодействии уйгурской и казахской культур с точки зрения художественно-эстетического дискурса – Алимжан Хамраев.

Межкультурному взаимодействию в современных реалиях посвятила своё выступление автор данных строк. Состоялась презентация научных изданий Института «Казахская литература в международных контекстах» и «Казахская тема в русской литературе: имагологический дискурс».

В работе Международных круглых столов приняли участие руководители этнокультурных объединений АНК г. Алматы, представители творческих союзов, научной интеллигенции; докторанты и магистранты, главные редактора и журналисты этно-СМИ, Казахского радио. Звучали поэтические строки Казбека Мамсурова, современных курдских поэтов. Свои стихи прочитала лауреат многих литературных конкурсов, академик Российской академии словесности Раушан Буркитбаева-Нукунова. В центре внимания литературоведов, театроведов, дипломатов, историков, писателей, поэтов, преподавателей вузов были самобытность и динамика развития национальных литератур Казахстана, кросс-культурный диалог в прозе, поэзии, драматургии, публицистике.